

Fernando de las Infantas

Victimæ paschali laudes

SSAATB

Victimæ paschali laudes
immolent Christiani
Agnus redemit oves:
Christus innocens
Patri reconciliavit peccatores.
Mors et vita duello conflixere mirando,
Dux vitæ mortuus, regnat vivus.

Dic nobis Maria, quid vidisti in via?
Sepulcrum inquit viventis,
et gloriam vidi resurgentis:
Angelicos testes, sudarium et vestes.
Surrexit Christus spes mea:
præcedet suos in Galilæam.

Credendum est magis soli Mariæ
veraci quam Judæorum turbæ fallaci.
Scimus Christum surrexisse a mortuis vere:
Tu nobis, victor Rex, miserere.
Amen.

Let Christians offer sacrificial
praises to the passover victim.
The lamb has redeemed the sheep:
The Innocent Christ has reconciled
the sinners to the Father.
Death and life contended in a spectacular battle:
the Prince of life, who died, reigns alive.

Tell us, Mary, what did you see on the road?
"I saw the tomb of the living God
and the glory of his rising,
The angelic witnesses, the clothes and the shroud."
"Christ my hope is arisen;
into Galilee, he will go before his own."

Happy they who bear the witness Mary's word
believing above the tales of Jewry deceiving.
We know Christ is truly risen from the dead!
To us, victorious King, have mercy!
Amen.

Source:

Cantionum sacrarum...
Nuremberg: Gerlach, 1583
RISM 1583-2

Transcribed and edited by Francis Bevan
February 2016

Note values halved in triple time sections.
Transposed up a minor third for NRV.
Accidentals above noteheads are editorial - all others present in source.
Brackets above notes denote original ligatures.

Victimæ paschali laudes

Fernando de las INFANTAS
(1534 - c.1610)

Cantus
(Soprano I)

Sexta vox
(Soprano II)

Altus
(Alto I)

Quinta vox
(Alto II)

Tenor
(Tenor)

Basis
(Bass)

Vi - cti - mæ pa - scha -

Vi -

4

li lau - - - des, pa -

cti - mæ pa - scha -

Vi - - cti - mæ

8

Vi - - - cti - mæ pa - scha - - li
 scha - li lau - - des, pa - scha - li lau -
 mæ pa - scha - li lau - - - - - - - - - -
 li lau - des, vi - cti - mæ _____ pa -
 pa - scha - li lau - - - - - - - - - - des, lau -

12

im - mo - lent Chri - sti - a - - ni, Chri -
 lau - - - des im - mo -
 des im - mo - lent Chri - sti - a - - ni,
 - - - des im - mo - lent Chri - sti - a - - ni, im -
 scha - li lau - - - des im - mo - lent Chri -

des im - mo - lent Chri -

16

sti - a - ni A - gnus
lent Chri - sti - a - ni A -
im - mo - lent Chri - sti - a - ni A -
- mo - lent Chri - sti - a - ni
im - mo - lent Chri - sti - a - ni
sti - a - ni

20

re - de - mit o - ves: Chri - stus in -
- gnus re - de - mit o - ves: Chri - stus in - no - cens Pa -
- gnus re - de - mit o - ves: Chri - stus in - no - cens Pa -

24

- no - cens Pa - tri _____ re - con - ci - li - a - -
 tri pec -
 tri pec -
 re - con - ci - li - a - vit
 re - con - ci - li - a - -
 re - con - ci - li - a - -

28

- vit pec - ca - to - - - - -
 ca - to - - - - - res. - - - - -
 - ca - to - - - - - res, pec - ca - to - res.
 pec - ca - to - - - - - res, pec - ca - to - - - - -
 - vit pec - ca - to - - - - - res, pec - ca - to - - - - -

32

res. Mors et vi - ta du - el - lo
— Mors et vi - ta du - el - lo
Mors et vi - ta du - el -
res. Mors et vi - ta du - el - lo
res. Mors et vi -
res. Mors et vi -

36

con - fli - xe - re mi - ran - do,
con - fli - xe - re mi - ran - do,
lo con - fli - xe - re mi -
con - fli - xe - re mi - ran - do, con -
-ta du - el - lo con - fli - xe -
ta du - el - lo con - fli - xe -

40

Dux vi - tæ mor -
ran - do, Dux vi - - tæ mor - tu - us, mor -
- fli - xe - re mi - ran - do, Dux vi - tæ mor - tu - us, Dux
re mi - ran - do, Dux vi - tæ mor -
re mi - ran - do, Dux vi -

48

vus, re - gnat vi -
vus, re -
- vus, re - gnat vi - vus, vi -
- re - gnat vi - vus, re - - gnat vi -
re - - gnat vi
- gnat vi - - vus, re - - gnat

52

vus, re - gnat vi - - vus.
- gnat vi - - vus.
- - vus.
- - vus. Dic no - bis Ma - ri -
- - vus. Dic no - bis Ma - ri -
vi - - vus. Dic no -

56

The musical score consists of five staves. The top four staves are soprano, alto, tenor, and bass, each with a treble clef and a key signature of one flat. The bottom staff is basso continuo, indicated by a bass clef and a 'C' basso continuo symbol. The vocal parts sing in homophony, while the continuo part provides harmonic support. The vocal parts begin with a sustained note on the first beat of each measure, followed by eighth-note patterns. The continuo part features sustained notes and occasional grace notes.

- a, quid vi - di - - sti in vi - - - -

8 - - - a, quid vi - di - sti, quid vi - di -

bis Ma - ri - a, quid vi - di - sti in

60

Se - pul - crum in - quit vi - ven - tis,
Se - pul - crum in - quit vi - ven - tis, et glo -
Se - pul - crum in - quit vi - ven - tis, et
a?
sti in vi - a?
vi - a?

65

et glo - ri - am vi - di re - sur - gen - tis: An -

- ri - am vi - di re - sur - gen - tis:

glo - ri - am vi - di re - sur - gen - tis: An - ge -

8

70

ge - li - cos te - - - stes, su - da - ri - um et ve -

An - ge - li - cos te - - - stes, su - da - - ri - um et

li - cos te - - - stes, su - da - - ri - um

75

stes. Surrexit Christus spes me a:
ve stes. Surrexit Christus spes me a: præ ce -
et ve stes. Surrexit Christus spes me a: præ -

80

præ ce det su os in Ga li læ am.
- det su os in Ga li læ - - - - am.
ce det su os in Ga li læ - am.

85

Cre - den - dum est ma - gis so - li
Cre - den - dum est ma - gis so - li Ma - ri - æ
Cre - den - dum est ma - gis so - li Ma - ri - æ
Cre - den - dum est ma - gis so - li Ma - ri - æ

90

quam Ju - dæ - o - rum tur - bæ fal - la -
Ma - ri - æ ve - ra - ci quam Ju -
ve - ra - ci, ve - ra - ci quam Ju - dæ - o - rum tur - bæ
ve - ra - ci, ve - ra - ci quam Ju - dæ - o -
ve - ra - ci, ve - ra - ci quam Ju - dæ - o - rum

95

ci tur - bæ fal la - - ci. Sci mus
dæ o rum tur - bæ fal la - - ci. Sci - mus.
fal la - ci, fal la - - ci. Sci - mus Chri -
- rum tur - bæ fal la - - ci. Sci -
rum tur - bæ fal la - - ci. Sci - mus Chri -
tur - - - bæ fal la - - ci. Sci - - mus

100

Chri - stum sur - re - xis - se a mor -
Chri - stum sur - re - xis - se a mor -
stum sur - re - xis - se, sur - re - xis - se a
- mus Chri - stum sur - - - re - xis - - se, sur - - re - xis - - se a
stum sur - re - xis - se, sur - re - xis - se a
Chri - stum sur - re - xis - se, sur - re - xis - se a

105

- tu - is ve - re: Tu no - bis,
- tu - is ve - re: Tu -
mor - tu - is ve - re: Tu no - bis, vi - cto, tu no - bis,
a mor - tu - is ve - re: Tu no - bis, tu no - bis, vi -
mor - tu - is ve - re: Tu no - bis, vi -
Tu no - bis, vi - cto

110

vi - cto, tu no - bis, vi - cto Rex, mi - se -
no - bis, vi - cto Rex, mi - se - re -
vi - cto Rex, mi - se - re - re, mi -
no - bis, vi - cto Rex, mi -
no - bis, vi - cto Rex, mi -
no - bis, vi - cto Rex, mi -
Rex, mi - se - re - re, mi -
Rex, mi - se - re - re, mi -

115

re - re, tu no - bis, vi - -
re, tu no - -
se - re - re, tu no - bis, tu no - bis, vi - - - cto,
se - re - re, tu no - bis, vi - - cto, tu no - bis, vi - -
- re - re, tu no - bis, vi - - cto, tu no - bis, vi - -
se - re - re, tu no - bis, vi - - cto, Rex,

120

ctor, tu no - bis, vi - - cto, Rex, mi - se - re -
bis, vi - - cto, Rex, mi - se - re -
tu no - bis, vi - - cto, Rex, mi - se - re - re.
- cto, Rex, mi - se - re - re
Rex, mi - se - re - re, mi - se - re -
mi - se - re - re, mi - se - re -

Musical score for orchestra and choir, page 125. The score consists of six staves. The top four staves are in treble clef, B-flat key signature, and common time. The bottom two staves are in bass clef, B-flat key signature, and common time. The vocal parts sing "re. A" and "men, a". The orchestra parts include woodwind instruments (flute, oboe, clarinet, bassoon) and brass instruments (trumpet, tuba). The vocal parts are labeled "Soprano", "Alto", "Tenor", and "Bass". The score is divided into measures by vertical bar lines.

128

men, a - men.

men, a - men, a - men.

men, a - men, a - men.

- men, a - men.

8 - men, a - men.

- men, a - men.